

LAND HUNGER: WARRNAMBOOL, 1856

Decoded spoonerisms, rhyming slang and gibberish from Dr Haines

(and several others from William Bateman – referred to as (WB) in the following notes)

Each example is decoded only once even though it might be repeated later in the script.

<u>Page</u>	<u>Dr Haines</u>	<u>Decoded meaning</u>
11	Mr. Jam you old Sock ... er ... Macgregor Gad, lies and mental hens gives plea great measure “Raw Wimble Aces” eye mirrors tooled into finking Milly Sadman Before me stake a wart three ears for chow queer old dean Queen Vicious	Mr. Samuel ‘Jock’ Macgregor Ladies and gentlemen gives me great pleasure “Warrnambool Races” my errors fooled into thinking silly madman Before we make a start three cheers for our dear old Queen Queen Victoria
12	jet the lock and keys of the sauces wrist face	let the jockeys of the horses first race
13	hide your sauces Tart strutting and galloping Halls off force Bides rack wards Bides into rushes Fumes cursed ‘Bearable Tilly’ known lutes mend the looney make from tea	ride your horses Start trotting and galloping Falls off horse Rides backwards Rides into bushes Comes first ‘Terrible Billy’ loan notes lend the money take from me
14	hilarious sand lunge, er lie some band you may pea	serious land hunger buy some land you pay me

- 15** all shy bears
 ‘Cistern Cream Wriggling Numbat’
 may pea for sore ears
 shy bears in this timpani coo
 ‘Cistern Feast Wishing Pom Canary’
- 16** Sister Must
 hand lunge, er
 lie some more bands
 twist thyme
 Wornambull
- 17** sonata dome
 honey
 Dim Jaw’s son
 Power Till haunting
 cold in ape gout way
 may pea roar the fee word
- 18** creaking of spines
 Agitated Wart
 chin barged
 hobbling a Norse
 stack of the babbles
 Quack, Keen, Jing
 also permits conjuring
- 19** letter bet
 goo to yet
 tiding wrist thyme
 don’t ring your bogs, dither
 she boat
 meow hutch
 on win the races
- 20** jolly should go
 two boot fall teams
 Mr. Goo Is Lilies
 Mr. Oak Jail Inn
- all buy shares
 ‘Western Steam Navigation Company’
 pay me for your shares
 buy shares in this company too
 ‘Western Coast Fishing Company’
- Mister Cust
 land hunger
 buy some more lands
 this time
 Warrnambool
- donate some
 money
 Jim Dawson
 Tower Hill painting
 gold in Cape Otway
 pay me for the reward
- speaking of crimes
 Magistrates’ Court
 been charged
 nobbling a horse
 back of the stables
 Jack, Queen, King
 also commits perjury
- better let
 you to get
 riding this time
 don’t bring your dogs, either
 be shot
 how much
 won in the races
- jolly good show
 two football teams
 Mr. Lewis Gilles
 Mr. Jock Allan

20 two foams of tour
buns and ricks a call
scowls you gore
scour yours
Grinners wet £60 mum free
spy onshore
cricket itches min Melbourne
Our crest bickerer
Tom Jills who is bust whack from England
I know whim hell
Lees hooking
a tame gnat
will creep a kicker fit during the winter
this me light full and gunning game of
Darn Crook
be hat wheeze been looking for
two ticket creams
Mr. Billy Wait Man
Mr. Pill Whickering
Peach layer
scones you roar
Sad yup our cores

21 yacht net
Vile liars and Hates berries
sag rid cults rural how
cools and tattle ... rains and gorses.
pie yay ooh

22 won't dowry
get me live you credit
gnaw frothing
bank's vault (WB)
Hood shave (WB)

23 Bluey (WB)
suing dame (WB)

two teams of four
runs and kicks a ball
goals you score
your scores
Winners get £60 from me
I sponsor
cricket matches in Melbourne
Our best cricketer
Tom Wills who is just back from England
I know him well
He's looking
a game that
will keep a cricketer fit during the winter
this delightful and cunning game of
Marn Grook
be what he's been looking for
two cricket teams
Mr. Willy Bateman
Mr. Will Pickering
Each player
runs you score
Add up your scores

not yet
Villiers and Heytesbury
Agricultural show
tools and cattle ... grains and horses.
I pay you

don't worry
let me give you credit
for nothing
bank's fault
Should have
Louey
doing same

23 aye pat tension everyone
 the roast laces
 There's he honey
 Faddy dull filling (WB)
 an old promise moo ... tummy (WB)

24 hid I dear
 yell 'saw land' ... sand hares too?
 sand land hairs
 Cow you nan
 'On Demand' known loots
 food shined out
 fame cursed
 more yummy
 Yoo-hoo degree?
 Humbug he buys (WB)
 trouble making Bearable Milly is (WB)
 Do we how ... rid of get (WB)
 little leper corn (WB)

25 hut be wave
 not parted staying yet
law the fast time
declarers pod
what rocker Haines dearly said!

pay attention everyone
 the last races
 Here's the money
 Daddy fulfilling
 an old promise to ... mummy

did I hear
 sell your land ... and shares too?
 land and shares
 Now you can
 'On Demand' loan notes
 should find out
 came first
 your money
 Do you agree?
 'Eee by gum
 Terrible Billy is making trouble
 How do we ... get rid of
 little leprechaun

but we have
 not started paying/playing yet
for the last time
players decode
what Dr Haines really said!